

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

Nr. 1 din data 21 nov 2024

Acordul ambasadorului

Prezentul Acord este încheiat de și între:

Hanco Global Europa SRL, societate înregistrată în conformitate cu dreptul român cu sediul în Str. Radulescu-Motru nr. 13, Suite 51, Sector 4, București, 040361, România, Identificator Unic European (EUID) ROONRCJ40/3929/2020, Numar la Registrul Comertului J40/3929/16.03.2020, Numar de Identificare Fiscala 42412996, și reprezentată de David James Sether, Administrator, denumită în continuare "Societatea",

[Numele complet al ambasadorului], o persoană fizică care deține numărul de identificare personală (CNP) [Inserați CNP], denumită în continuare "ambasadorul".

1 Durata și rezilierea Acordului

1.1. Prezentul Acord este valabil pe o perioadă de un (1) an de la data semnării.

În cazul în care, în orice moment pe durata de un an a prezentului Acord, un client nou și diferit recomandat de Ambasador semnează un contract de vânzare cu Compania, acest Acord se va prelungi automat pentru a se asigura că rămâne în vigoare timp de un (1) an de la data semnării celui mai recent contract cu clientul rezultat din recomandarea Ambasadorului.

Oricare dintre părți poate rezilia prezentul Acord cu o notificare scrisă de treizeci (30) de zile.

1.1 Rezilierea de către Ambasador:

Dacă Ambasadorul reziliază acest Acord, acesta va:

- Primi orice comisioane deja câștigate și acumulate pentru recomandările finalizate înainte de data rezilierii, așa cum sunt calculate în conformitate cu Clauza 3.1.
- Renunțați la orice plăți viitoare de comisioane (inclusiv plățile lunare de 1% prezentate în Clauza 3.1) pentru contractele clienților semnate din cauza recomandării lor. Nu se vor face plăți după data de reziliere pentru nicio recomandare, chiar dacă acești clienți continuă să genereze venituri pentru companie.

SERVICES CONTRACT

Nr. 1 dated 21 Nov 2024

Ambassador Agreement

This Agreement is entered into by and between:

Hanco Global Europa SRL, a company registered under Romanian law with its headquarters at 13 Radulescu-Motru Street, Suite 51, Sector 4, Bucharest, 040361, Romania, Unique European Identifier (EUID) ROONRCJ40/3929/2020, Trade Register Number J40/3929/16.03.2020, Tax Identification Number 42412996, and represented by David James Sether, Administrator, hereinafter referred to as "the Company,"

[Ambassador's Full Name], a private individual holding the Personal Identification Number (CNP) [Insert CNP], hereinafter referred to as "the Ambassador."

1 Term and Termination of the Agreement

This Agreement is valid for a term of one (1) year from the date of signing.

If at any time during the one-year term of this Agreement, a new and different client referred by the Ambassador signs a sales contract with the Company, this Agreement will automatically extend to ensure it remains in force for one (1) year from the date of signing of the most recent client contract resulting from the Ambassador's referral.

Either party may terminate this Agreement with thirty (30) days' written notice.

1.1 Termination by the Ambassador:

If the Ambassador terminates this Agreement, they will:

- Receive any commissions already earned and accrued for referrals completed prior to the termination date, as calculated under Clause 3.1.
- Forfeit any future commission payments (including the 1% monthly payments outlined in Clause 3.1) for client contracts signed due to their referral. No payments will be made beyond the termination date for any referrals, even if those clients continue to generate revenue for the Company.

1.2 Rezilierea de către Companie:

Dacă Compania reziliază acest Acord, Ambasadorul:

- Va continua să primească plățile integrale ale comisioanelor (inclusiv plățile lunare de 1% prezentate în Clauza 3.1) pentru orice contracte ale clienților semnate din cauza recomandării lor pe durata prezentului Acord, chiar și după reziliere.

2 Natura relației

Prezentul Acord stabilește o colaborare independentă între Companie și Ambasador.

Ambasadorul nu este un angajat al Companiei și nu are dreptul la beneficii sau drepturi asociate în mod obișnuit cu angajarea, inclusiv, dar fără a se limita la concediu plătit, asigurare sau contribuții la pensie.

3 3. Obligații funcționale

3.1 Obligațiile ambasadorului

Ambasadorul va depune toate eforturile pentru a descrie și promova cu acuratețe serviciile Companiei în conformitate cu informațiile furnizate pe site-ul web al Companiei (hancocyber.com), instruirea în persoană și alte materiale promoționale și de instruire tipărite sau online ("Garanții") furnizate de Companie.

Ambasadorul se va abține de la a oferi servicii, prețuri sau produse care nu sunt prezentate în mod explicit în astfel de Garanții.

Ambasadorul nu se va angaja să ofere asigurări sau promisiuni că Compania va îndeplini o anumită datorie, funcție sau serviciu pentru potențialii clienți ("Clienți") în afara celor care sunt sau vor fi specificate în contractul semnat între Client și Companie.

3.2 Obligațiile companiei

Compania va oferi Ambasadorului acces la garanții exacte și actualizate care prezintă serviciile, prețurile și produsele sale actuale.

Compania se va asigura că informațiile furnizate în Garanții sunt în concordanță cu serviciile pe care Compania este capabilă să le furnizeze și intenționează să le ofere potențialilor Clienți.

1.2 Termination by the Company:

If the Company terminates this Agreement, the Ambassador will:

- Continue to receive the full commission payments (including the 1% monthly payments outlined in Clause 3.1) for any client contracts signed due to their referral during the term of this Agreement, even after termination.

2 Nature of the Relationship

This Agreement establishes an independent collaboration between the Company and the Ambassador.

The Ambassador is not an employee of the Company and is not entitled to benefits or rights typically associated with employment, including but not limited to paid leave, insurance, or pension contributions.

3 Functional Obligations

3.1 Ambassador Obligations

The Ambassador will make best efforts to accurately describe and promote the services of the Company in line with the information provided on the Company's website (hancocyber.com), in-person training, and other printed or online promotional and instructional materials and collateral ('Collateral') provided by the Company.

The Ambassador will refrain from offering services, pricing, or products that are not explicitly outlined in such Collateral.

The Ambassador will not undertake to provide assurances or promises that the Company shall perform any particular duty, function, or service for potential clients ('Clients') outside of those that are or will be specified in the contract signed between the Client and the Company.

3.2 Company Obligations

The Company will provide the Ambassador with access to accurate and up-to-date Collateral outlining its current services, pricing, and products.

The Company will ensure that the information provided in the Collateral is consistent with the services the Company is capable of delivering and intends to offer to potential Clients.

Compania va oferi Ambasadorului sprijin continuu, inclusiv actualizări ale materialelor promoționale, acces la resurse online și răspunsuri la întrebări, pentru a facilita eforturile promoționale ale Ambasadorului.

4 Remunerație

Compania este de acord să compenseze Ambasadorul după cum urmează:

- Zece la sută (10%) din facturarea primei luni pentru fiecare client nou asigurat de Ambasador.
- Un procent (1%) din facturile lunare ulterioare pentru acel client pentru până la unsprezece (11) luni suplimentare de la prima plată, pentru un total de douăsprezece (12) luni de plăți de comisioane.

Plățile vor fi efectuate către Ambasador în termen de 30 de zile de la primirea de către Companie a plății de la clientul recomandat.

5 Obligații fiscale

Ambasadorul recunoaște și este de acord că plățile primite în temeiul prezentului Acord sunt supuse legilor fiscale românești aplicabile.

Compania va reține și va remite următoarele taxe în numele Ambasadorului, conform legii:

- Impozitul pe venit (10%) din plata brută.
- Contribuții la asigurările sociale (CASS și/sau CAS), dacă este necesar, pe baza pragurilor și a criteriilor de venit.

Ambasadorul este de acord să furnizeze orice documentație necesară solicitată de Companie pentru a asigura reținerea și raportarea corespunzătoare a impozitelor.

Ambasadorul afirmă că:

Venitul lor anual total din toate sursele nu depășește pragurile pentru contribuțiile obligatorii CASS sau CAS.

Ei sunt responsabili pentru declararea și plata oricăror impozite suplimentare pe veniturile primite în temeiul prezentului acord care depășesc pragurile legale.

The Company will provide the Ambassador with ongoing support, including updates to promotional materials, access to online resources, and responses to queries, to facilitate the Ambassador's promotional efforts.

4 Compensation

The Company agrees to compensate the Ambassador as follows:

- Ten percent (10%) of the first month's billing for each new client secured by the Ambassador.
- One percent (1%) of subsequent monthly billings for that client for up to eleven (11) additional months following the first payment, for a total of twelve (12) months of commission payments.

Payments will be made to the Ambassador within 30 days after the Company receives payment from the referred client.

5 Tax Obligations

The Ambassador acknowledges and agrees that the payments received under this Agreement are subject to applicable Romanian tax laws.

The Company will withhold and remit the following taxes on behalf of the Ambassador, as required by law:

- Income Tax (10%) of the gross payment.
- Social Security Contributions (CASS and/or CAS) if required, based on thresholds and income criteria.

The Ambassador agrees to provide any necessary documentation requested by the Company to ensure proper tax withholding and reporting.

The Ambassador affirms that:

Their total annual income from all sources does not exceed the thresholds for mandatory CASS or CAS contributions.

They are responsible for declaring and paying any additional taxes on income received under this Agreement that exceed legal thresholds.

În cazul modificărilor legislației fiscale aplicabile sau a pragurilor, Compania își rezervă dreptul de a-și ajusta practicile de reținere la sursă în consecință.

6 Documentație și transparență

Compania va emite o declarație de plată pentru fiecare tranzacție, care detaliază:

- Suma brută a plății.
- Impozitele reținute (impozit pe venit, CASS, CAS, dacă este cazul).
- Suma netă transferată Ambasadorului.

Ambasadorul este de acord să păstreze aceste declarații de plată ca dovadă a venitului în scopul raportării impozitelor personale.

7 Conformitate și despăgubire

Ambasadorul este de acord să respecte toate legile aplicabile, inclusiv obligațiile fiscale în calitate de persoană fizică.

Ambasadorul despăgubește și exonerează Compania de orice penalități, amenzi sau răspunderi care decurg din nedeclararea sau plata de către Ambasador a taxelor suplimentare datorate pentru plățile primite în temeiul prezentului Acord.

8 Legea aplicabilă și litigiile

Prezentul Acord va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legile din România.

Orice litigii care decurg din prezentul Acord vor fi soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care soluționarea nu este posibilă, litigiile vor fi supuse instanțelor competente din București, România.

9 Notificări

Notificările vor fi trimise la următoarele adrese:

9.1 Pentru Societate:

Str. Rădulescu-Motru nr. 13, Suite 51, Sector 4,
București, 040361, România

Email: contabilitate@hancoeuropa.ro

9.2 Pentru Ambasador:

In the event of changes to applicable tax laws or thresholds, the Company reserves the right to adjust its withholding practices accordingly.

6 Documentation and Transparency

The Company will issue a payment statement for each transaction, detailing:

- The gross amount of the payment.
- Taxes withheld (Income Tax, CASS, CAS, if applicable).
- The net amount transferred to the Ambassador.

The Ambassador agrees to retain these payment statements as proof of income for personal tax reporting purposes.

7 Compliance and Indemnity

The Ambassador agrees to comply with all applicable laws, including tax obligations as a private individual.

The Ambassador indemnifies and holds harmless the Company from any penalties, fines, or liabilities arising from the Ambassador's failure to declare or pay additional taxes due on payments received under this Agreement.

8 Governing Law and Disputes

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Romania.

Any disputes arising from this Agreement shall be resolved amicably. If resolution is not possible, disputes will be submitted to the competent courts in Bucharest, Romania.

9 Notices

Notices shall be sent to the following addresses:

9.1 For the Company

13 Rădulescu-Motru Street, Suite 51, Sector 4,
Bucharest, 040361, Romania

Email: contabilitate@hancoeuropa.ro

9.2 For the Ambassador:

10 Semnături

10.1 Pentru Hanco Global Europa SRL

Nume: David James Sether

Titlu: Administrator

Semnătură:

Data:

10.2 Pentru ambasador

Nume:

CNP:

Semnătură:

Data:

10 Signatures

10.1 For Hanco Global Europa SRL

Name: David James Sether

Title: Administrator

Signature:

Date:

10.2 For the Ambassador

Name:

CNP:

Signature:

Date: